**ОТЗЫВ**

**на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ**

**Нгуен Фыонг Ань**

**по теме «****Звукоизобразительные средства во фразеологических единицах английского и вьетнамского языков»**

Данная дипломная работа посвящена изучению звукоизобразительных средств во фразеологических единицах английского и вьетнамского языков. Цели, задачи и результаты представленного исследования полностью соответствуют требованиям образовательного стандарта СПбГУ и образовательной программы в части овладения установленными компетенциями. На уровне художественных и поэтических произведений исследуемых языков можно пронаблюдать как звукоизобразительные средства репрезентируют фонетическое значение, делая художественные тексты более выразительными, что привлекает читателей и слушателей и, следовательно, может быть использовано в обучении иностранным языкам. В теоретической части работы по научным источникам описаны фоносемантические и звукоизобразительные средствa, даны определения ключевым понятиям работы, рассмотрены дифференциальные признаки и различные классификации фразеологических единиц и обоснован выбор фразеологических единиц для исследования звукоизобразительной лексики. Особый интерес представляет практическая часть работы, посвященная собственно всестороннему анализу и сравнению использования фоносемантического компонента во фразеологических единицах исследуемых языков. Всего собран и описан богатейший корпус лексического материала английского и вьетнамского языков, проанализировано 220 фразеологических единиц (110 английских и 110 вьетнамских), приведен количественный анализ использования звукоизобразительного и звукосимволического компонента. На основании проведенного исследования автор делает вывод о том, что явления звукоизобразительности носят универсальный (межнациональный) характер.

Наличие вклада автора в результаты исследования с учетом результатов проверки ВКР на предмет отсутствия неправомерных заимствований очевидно: оригинальность работы составляет 84,5%. Подготовка материалов, интерпретация и анализ данных проведены бакалавром самостоятельно. Личный вклад автора заключается в сборе корпуса примеров звукоизобразительной лексики английского и вьетнамского языков.Также достоин похвалы тот факт, что основные положения исследования прошли апробацию в рамках III Всероссийской конференции молодых ученых «Традиционное и новое: цифровое пространство лингвистических и лингводидактических исследований».

Структура ВКР обоснована задачами исследования, тема, заявленная в названии, раскрыта полностью. В работе отражены актуальные проблемы теоретического и практического характера, использована современная литература русских и зарубежных исследователей. Все части дипломной работы Нгуен Фыонг Ань написаны и оформлены в соответствии с ГОСТом, аккуратны и грамотны. Работа демонстрирует теоретическую подготовку, практические навыки и самостоятельность в проведении исследования.

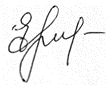
Зная Нгуен Фыонг Ань с самого первого курса и наблюдая за ее учебой, смею утверждать, что она зарекомендовала себя как перспективный, творческий специалист и вдумчивый, самостоятельный исследователь. За время учебы Нгуен Фыонг Ань проявила себя как инициативная и ответственная студентка, обладающая мобильным мышлением и стремящаяся к совершенству.

Выпускная квалификационная работа Нгуен Фыонг Ань является целостным, завершенным исследованием, соответствует требованиям, предъявляемым к данному типу работ, может быть допущена к защите и заслуживает высокой оценки.

Научный руководитель,

к. пед. н., старший преподаватель Кафедры

иностранных языков и лингводидактики Тимофеева Е.К.



«04» июня 2022 г.